

Rothe Erde Großwälzlager.

Baudrehkran.

Large Diameter Antifriction Bearings.

Tower Crane.

Couronnes d'orientation.

Grue à Tour.

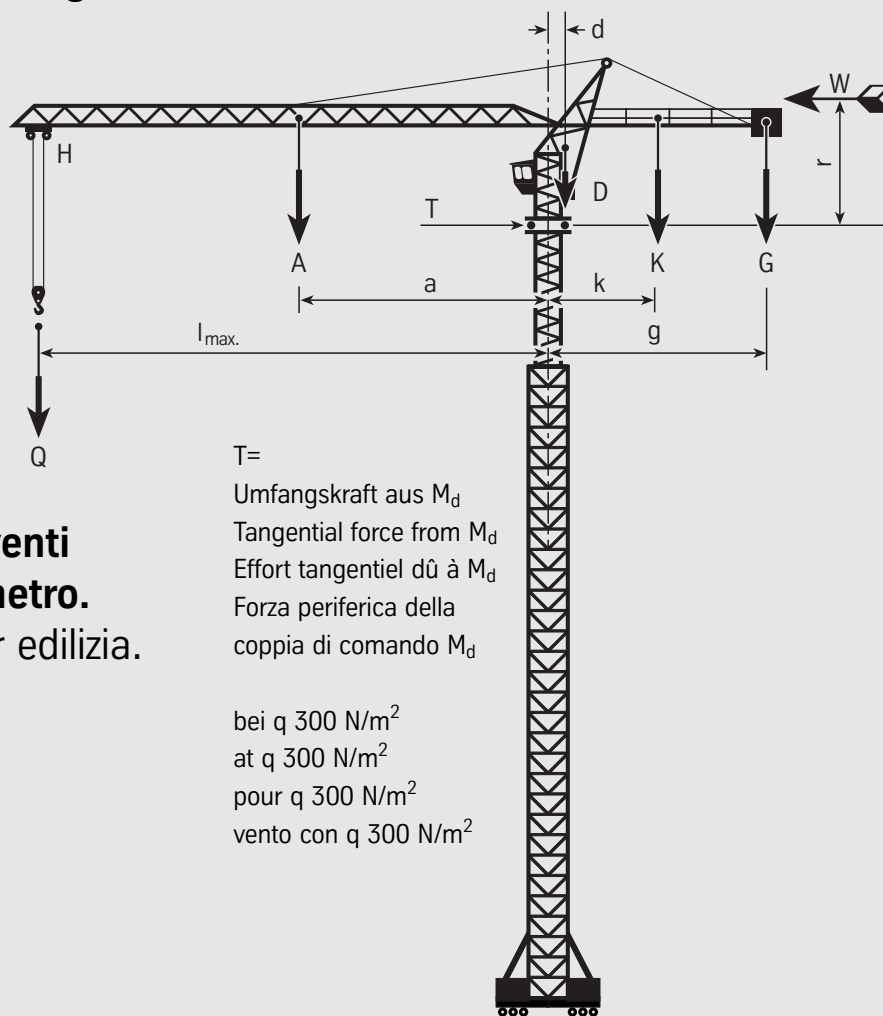
Cuscinetti volventi di grande diametro.

Gru girevole per edilizia.

Anfrage-Daten.

Questionnaire.

Questionario.



T=
 Umfangskraft aus M_d
 Tangential force from M_d
 Effort tangentiel dû à M_d
 Forza periferica della
 coppia di comando M_d

bei q 300 N/m²
 at q 300 N/m²
 pour q 300 N/m²
 vento con q 300 N/m²

KD 105

Baudrehkran

Obendreher =
Drehverbindung im Turmberteil angeordnet.
Einstufung nach DIN 15018

Hubklasse _____
Beanspruchungsgruppe _____
Dynamische Prüflast _____ %
Statische Prüflast _____ %

Tower Crane

Upper slewing position =
Bearing position on upper tower part.
Classification to DIN 15018

Lifting class _____
Duty group _____
Dynamic test load _____ %
Static test load _____ %

Grue à Tour

Articulation au sommet =
couronne d'orientation située dans la partie supérieure.
Classification d'après DIN 15018

Classe de levage _____
Groupe de sollicitation _____
Charge d'essai dynamique _____ %
Charge d'essai statique _____ %

Gru girevole per edilizia

Rotazione in alto =
cuscinetto sistemato nella parte alta della torre.
Classifica secondo DIN 15018

Classe di sollevamento _____
Gruppo di utilizzazione _____
Carico di collaudo dinamico _____ %
Carico di collaudo statico _____ %

Kräfte Loads Forces Forze	in/en kN
Q	=
H	=
A	=
D	=
K	=
G	=
W ₁ bei/at/pour/vento con q 300 N/m ²	=
- W ₂ Sturm/Storm/tempête/tempesta	=

Drehmoment am Zahnkranz Torque at the gear ring Couple de rotation sur bague dentée Coppia di rotazione sulla dentatura	in/en kNm
M _d 1 normal/normale	=
M _d 2 max	=

Abstände Distances Distances Distanze	in/en m
l _{max}	=
a	=
d	=
k	=
g	=
r	=

1. Normalbelastung einschließlich Wind Efforts normaux y compris vent	Normal load incl. wind Carico normale compreso vento	bei größter Ausladung at max. radius pour charge maximale a sbraccio massimo
1.1 Axialkraft Charge axiale	Axial load Forza assiale	$F_a = Q + H + A + D + K + G$
1.2 Radialkraft Charge radiale	Radial load Forza radiale	$F_r = W_1 + Z$
1.3 Resultierendes Moment Moment résultant	Resulting moment Momento risultante	$M = (Q + H) \cdot l_{max} + A \cdot a + W_1 \cdot r - D \cdot d - K \cdot k - G \cdot g$

2. Belastung einschl. 25 % Hublasterhöhung ohne Wind Charges y compris 25 % de surcharge sans vent	Load incl. 25 % test load without wind Carico compreso 25 % di sovraccarico senza vento	
2.1 Axialkraft Charge axiale	Axial load Forza assiale	$F_a = 1,25 \cdot Q + H + A + D + K + G$
2.2 Radialkraft Charge radiale	Radial load Forza radiale	$F_r = Z$
2.3 Resultierendes Moment Moment résultant	Resulting moment Momento risultante	$M = (1,25 \cdot Q + H) \cdot l_{max} + A \cdot a - D \cdot d - K \cdot k - G \cdot g$

3. Belastung ohne Hublast W bei Sturm (Kran außer Betrieb) Charge sans surcharge W en cas de tempête (grue au repos)	Load without hoisting load W in storm conditions (crane off duty) Carichi senza carico da sollevare ma con vento di tempesta (gru fuori esercizio)	
3.1 Axialkraft Charge axiale	Axial load Forza assiale	$F_a = H + A + D + K + G$
3.2 Radialkraft Charge radiale	Radial load Forza radiale	$F_r = -W_2$
3.3 Resultierendes Moment Moment résultant	Resulting moment Momento risultante	$M = G \cdot g + K \cdot k + D \cdot d + W_2 \cdot r - A \cdot a - H \cdot l_{max}$

4. Ritzeldaten	Pinion data		
Caractéristiques pignon	Dati del pignone di comando		
4.1 Modul	Module (pitch)	m =	
Module	Modulo		
4.2 Zähnezahl	Number of teeth	Z ₁ =	
Nombre de dents	Numero denti		
4.3 Profilverschiebung	Profile correction	x ₁ · m =	
Déport de profil	Correzione nominale del profilo		
4.4 Kopfkürzung	Addendum modification	k ₁ · m =	
Troncature	Troncatura di testa		
4.5 Ritzel wird auf Wunsch mitgeliefert	Pinion will be supplied upon demand	ggf. Ritzelzeichnung beifügen Zeichnungs-Nr.: _____	Please enclose pinion drawing: _____
Le pignon peut être livré sur demande	Su richiesta è possibile la fornitura del pignone	Dans ce cas joindre un plan du pignon plan Nr.: _____	Eventualmente allegare disegno del pignone Disegno N°: _____

5. Bisherige Lagerung	Existing method of slewing	Zeichnung bitte beifügen Unterlagen: _____	Please enclose drawing: _____
Disposition précédente de la couronne	Supporto attuale	Joindre un plan Documents: _____	Allegare disegno Documentazione: _____

6. Anmerkung	Remarks	
Remarques	Note	

Für die Ausarbeitung wirtschaftlicher Vorschläge bitten wir, dieser Berechnungsunterlage unbedingt Zeichnungen sowie Belastungsskizzen beizufügen.	Unterlagen: _____
For the most economical proposal, it would be appreciated if you could submit drawings and load sketches of the actual application.	Documents: _____
Pour l'étude d'une proposition économique nous vous prions de joindre les notes de calcul, plans et schémas des charges.	Documents: _____
Per facilitare la stesura di proposte economiche allegare per quanto possibile disegni e schemi di carico alla richiesta.	Documentazione: _____

Firma / Company / Société / Ditta:	Sachbearbeiter / Projekt Engineer / Affaire suivie par / Elaborato da:
_____	_____
Anschrift / Address / Adresse / Indirizzo:	Datum / Date / Date / Data:
_____	_____



Rothe Erde GmbH
 Tremoniastraße 5-11
 D-44137 Dortmund
 Tel.: (02 31) 186-0
 Fax: (02 31) 186-25 00
 E-mail: rotheerde@tk-re.thyssenkrupp.com
 Internet: www.rotheerde.com